

창립 91 주년기념주일예배(創立 91 周年記念主日礼拝)

2016 年 10 月 2 日 司会: 吉井秀夫長老
 午前 11:00 韓國語礼拝 説教: 林明基牧師

전송	주(前奏)	-----	奏樂	李榮惠執事
예배부름	영(頌榮)	-----	聖歌	隊者
★찬신앙고백	송(讚頌)	-----	司會	者
교찬기성찬실	독(交讀)	-----	一同	起立
	송(讚頌)	-----	司會	者
	독(祈禱)	-----	金昌日長老	同者
	찬식(聖餐式)	-----	司會	者
	경봉독(聖書朗讀)	-----	司會	者
	양(讚揚)	-----	聖歌	隊者
	교(說教)	-----	説教	者
	도(祈禱)	-----	説教	者
	송(讚頌)	-----	一同	起立
	금(獻金)	-----	司會	者
	감사기도(感謝祈禱)	-----	司會	者
	고(お知らせ)	-----	一同	起立
★송축	영(頌榮)	-----	一同	起立
★축	도(祝禱)	-----	説教	者

성도의 교제(コイノニア・タイム)
 昼食を共にしながら交わりの時間 今日: 女性会 来週: 青年会

《예배 봉사위원(礼拝奉仕委員)》

	이번 주(今週)		다음 주(來週)	
司會	吉井秀夫長老		裴良一長老	
祈禱	金昌日長老		吉井秀夫長老	
午後	平安教会で合同礼拝		金仁姬勸士	
水曜	洪順男執事		平井弘美執事	
通訳	金政芸執事	平安教会合同	金政芸執事	吉井秀夫長老
	10 月		11 月	
獻金	許仁子執事	平井弘美執事	金博美執事	村上正子執事
	趙俊秀執事	柳恩愛執事	橫山正一執事	崔英善執事
案内	金英兒執事	國崎秋助執事	尹熙淑執事	趙俊秀執事
	新來會者班	金君江勸士	新來會者班	金絹江勸士
聖研	主日聖書班	吉井秀夫長老	主日聖書班	田勝隆長老

★ 동시통역을 하고 있습니다. 통역기가 필요한 분은 입구 접수에서 받아 주세요.
 ☆ 同時通訳をしています。必要な方は通訳機を入口受付でお受け取り下さい。

제 35 회 교토한일교회합동예배(第 35 回京都韓日教会合同礼拝)

午後 3:00~4:30 於: 日本基督教団平安教会
 〒606-0007 京都府京都市左京区岩倉東五田町23
 TEL: 075-724-0711

共に主を讚美し、主にある交わりを深めましょう。
 説教: 森下耕牧師(日本基督教団洛陽教会・京都教区総会副議長)
 題目: 「在る」ということの豊かさを(「있음」의 풍성함)

— 聖餐式성찬식(世界聖餐日세계성찬일) —
 讚美奉獻: 韓日合同聖歌隊(찬양봉헌: 한일 합동성가대)
 聖書朗讀: 全仁慧姉妹 受付: 吳都子執事
 配餐委員: 嚴敬俊長老 獻金委員: 金仁姬勸士
 礼拝後、各教会の紹介とティータイムがあります。
 主催: 在日大韓基督教會関西地方會京都教區
 日本基督教団京都教區京都南部地區

◎수요예배(水曜礼拝)
10 月 5 日 午後 7:00 奏樂: 裴弥生執事
 司會: 洪順男執事 讚頌: 401(旧 457)・304(旧 404)
 説教者: 林明基牧師 聖書: 로마(롬) 13:8-14
 説教題: 隣人愛(이웃 사랑)

◎새벽기도회(早朝祈禱會) 午前 6:00
 10/4 火曜日 [民数記 22 章講解] 引導者: 林明基牧師
 10/5 水曜日 [民数記 23 章講解] 引導者: 俞正根長老
 10/6 木曜日 [民数記 24 章講解] 引導者: 裴貞愛伝道師
 10/7 金曜日 [民数記 25 章講解] 引導者: 林明基牧師

◆先週の統計◆

出席計	礼拝			教会学校		早天祈禱會				集會	聖書勉強	
	主日	午後	水曜	CS	中高	火	水	木	金	青年	主日	シバ
129	53	7	6	7	5	10	11	8	15	2	-	
獻金	《十分の一獻金》嚴敬俊・金仁姬 高博・片石登喜子 村上正子 尹鍾進・金正賢 俞炳宇・崔英善 金敬女											
	《感謝獻金》故金德洙長老ご遺族 金昌日・金英子 고은혜 無記名 3											
	《海外宣教獻金》柳末生 無記名 1											
	《獻花獻金》金君江・許清子											
主日合計 429,860 円												

교회소식(お知らせ)

- ★ 오늘 처음 오신 분들을 주님의 이름으로 환영합니다.本日、初めて来られた方々を主の御名によって歓迎いたします。
- ◆ 오늘의 모임(今日の集い)
 ◎ 世界聖餐主日 教会創立 91 周年記念礼拝・聖餐式 (11:00)
 ◎ 京都韓日教会合同礼拝 (15:00) 於: 日本基督教団平安教会
- ◆ 앞으로의 행사(今後の行事)
 ◎ 10 月 9 日(主) 女性會委員會 (9:00、3 階多目的室)
 勸士會 (12:45、堂會室)
 伝道・宣教委員會 (13:00、牧師室)
 諸職會 (午後礼拝後、4 階 大礼拝堂)
 ◎ 10 月 15 日(土) 第 12 回マルコ福音書講解(全 16 回)
 担当: 裴良一長老 (13:30、堂會室)
- ◆ 오늘 교토한일교회 합동예배 참가 주차비는 교회에서 보조합니다.本日京都韓日教会合同礼拝参加の駐車料は教会から補助します。精算は、田勝隆長老または教会事務室迄
- ◆ 10 月 1 日(土)~11 月 19 日(土) 가을 대심방(秋の家庭訪問) 각 구역장은 심방을 요청하는 가정과 일정을 조정하고 담임목사 또는 사무실로 연락하여 주시기 바랍니다.各区域長は家庭訪問を希望する家庭と日程を調整し担任牧師また事務室まで連絡して下さい。
- ◆ ACWCJ(アジア教会婦人會議) 第 30 回関西支部一日研修會
 日時: 10 月 7 日(金) 10:30~14:45、於: 日本聖公會川口基督教会
 聖書研究講師: 古本 みさ司祭 講演: 高尾 眞理子氏
 参加者は午前 8 時 40 分に阪急西院駅改札口前に集合
- ◆ 関西サンクスフェスティバル、10 月 16 日(主) 15:30、於: 大阪北部教会
 参加希望者及び車両奉仕が可能な方は 10/12 までに教会事務室迄。
- ◆ 교회 바자(教会バザー): 11 月 3 日(木、祝) 10:00~14:00
 기증품 모집과 식권을 판매합니다. 접수: 曹永恩勸士
 寄贈品の受付・食券を販売します。受付: 曹永恩勸士
- ◆ 教会駐車場の植木が車の排気ガスにより枯れています。駐車時には車のエンジンを速やかに止めて下さい。
- ◆ 10 월 정기제직회용 보고서 제출 (10 月定期諸職會用報告書提出)
 각부책임자는 10 월 7 日(金)까지 교회 사무실로 제출 해 주시기 바랍니다.各部署責任者は 10 月 7 日(金)までに教会事務室に出して下さい。
- ◆ 10 月 8 日(土) 林到炫執事・俞炳珠姉妹의 結婚式 (11:00、4 階礼拝堂)

이 달의 기도(今月の祈り)
 ◇ 교회창립 91 주년을 감사드리며! 教会創立 91 周年を感謝して!
 ◇ 교토한일교회의 부흥을 위하여!
 京都韓日教会のリバイバルのために!
 ◇ 다가츠키전도소를 위하여! 高槻伝道所のために!